CIPA
BLANNENHEEM
FONDATION LËTZEBUERGER
BLANNEVEREENEGUNG

Einrichtung für die Unterbringung älterer MenschenCIPA Blannenheem

Tätigkeitsbericht aus dem Jahr 2024

FONDATION
LËTZEBUERGER
BLANNEVEREENEGUNG

CHARTE de la DIVERSITE LËTZEBUERG

Wort der Direktorin 3

Die Geschäftsführung der Stiftung 6

Das CIPA Blannenheem und seine Entwicklung 7

Erstellung 7

MISSIONEN DES CIPA BLANNENHEEM 8

Unsere Verhaltenscharta 10

Holistischer Ansatz 11

Liste der verschiedenen Berufe an der CIPA Blannenheem : 13

Zwei wichtige Abteilungen 14

Abteilung für Hotellerie und Logistik 14

Zusammensetzung des Küchenteams : 14

Zusammensetzung des Restaurantteams 16

Zusammensetzung des Teams des Technischen Dienstes 17

Logistische Abteilung 19

Zusammenstellung der Hauswirtschaft 19

Zusammensetzung des Teams für den Reinigungsdienst 20

Zusammensetzung des Nähteams 20

Kontinuierliche Verbesserung - Projekte realisiert in 2024 21

Abteilung der Pflege und Betreuung (DES) 2024 22

Le service ReAktif 25

Weiterbildung 30

Freie Übersetzung

Wort der Direktorin

CIPA Blannenheem, ist eine Unterkunft für ältere Menschen mit oder ohne Seh-, körperlicher oder psychischer Beeinträchtigung. Wir beherbergen 140 Personen in zwei miteinander verbundenen Gebäuden.

Dieser Bericht zeichnet zum Jahresende 2024 global das Leben im CIPA Blannenheem nach, wobei alle Abteilungen zusammengefasst werden. Es handelt sich um eine Gesamtheit menschlicher und technischer Kompetenzen, die es ermöglichen, den anvertrauten Aufgaben gerecht zu werden, unabhängig davon, ob sie die Pflege, das Pflegen, das tägliche Leben oder seine Umgebung betreffen.

Der Erfolg in einer Einrichtung wie der Unseren, beruht nicht nur auf finanziellen Kriterien, sondern auch auf dem beruflichen und menschlichen Einsatz jedes Einzelnen, dessen Ergebnis die Zufriedenheit der aufgenommenen Personen sein muss.

Die größten Schwierigkeiten, auf die wir 2024 gestoßen sind, ähneln denen der Vorjahre. Der Mangel an qualifiziertem Personal und das finanzielle Gleichgewicht bleiben die größten Herausforderungen.

Die Attraktivität der verschiedenen Berufe in einem CIPA scheint junge Menschen nicht zu motivieren, sich für den sozialen Sektor zu entscheiden. Darüber hinaus machen finanzielle Zwänge das Berufsleben für Leiter und Angestellte schwierig.

Hinzu kommen die Verpflichtungen aus dem neuen Gesetz über die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen, das von unserem Aufsichtsministerium, dem "Ministerium für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Betreuung", erlassen wurde und einerseits mehr Verwaltungsarbeit erfordert, andererseits aber auch dazu beiträgt, den Sektor transparenter zu machen.

Freie Übersetzung

Unsere Bemühungen in den Bereichen Bientraitance und Wohlwollen ziehen sich wie ein roter Faden durch den Alltag unserer Bewohner und unserer Mitarbeiter.

Die verschiedenen Abteilungen, die im weiteren Verlauf des Textes beschrieben werden, gehen auf die unterschiedlichen Bedürfnisse und Wünsche unserer Bewohner ein.

Unser primäres Ziel ist es, eine qualitativ hochwertige Betreuung zu gewährleisten, die die Zufriedenheit unserer Klienten sicherstellt.

Um dies zu erreichen und oder zu fördern bieten wir :

- Weiterbildung für alle unsere Beschäftigten.
- Tage der Reflexion
- Regelmäßige Dienstbesprechungen
- Ein offenes Ohr für unsere Bewohner und ihre Familien
- Das Zuhören unserer Beschäftigten
- Die Berücksichtigung der Vorschläge von aktuellen, gekündigten und natürlich neuen Mitarbeitern.

Bâtiment A

Übersetzung

Freie Übersetzung

Die Geschäftsführung der Stiftung

Ohne das freiwillige Engagement unserer Kuratoren könnten die Stiftung und damit auch CIPA Blannenheem ihre wichtige Arbeit im Dienste unsererGemeinschaftnicht leisten :

- Herr Paul ENSCH, Präsident
- Herr Albert HENKEL, Stellvertretender Vorsitzender
- Herr Marcel URBE, Sekretär-Schatzmeister
- Canne Blanche a.s.b.l vertreten durch Herrn Jeff BENTZ, Verwaltungsratsmitglied.
- Frau Marianne BROSIUS-KOLBER, Verwaltungsratsmitglied
- Herr Fernand HENGEN, Verwaltungsratsmitglied
- Herr Patrick HURST, Verwaltungsratsmitglied
- Herr Henri SCHULLER, Verwaltungsratsmitglied
- Frau Isabelle SIEBENALLER, Verwaltungsratsmitglied
- Herr David VIAGGI, Verwaltungsratsmitglied
- Herr Pierre WEICHERDING, Verwaltungsratsmitglied
- Frau Mariette WEILER, Verwaltungsratsmitglied
- Herr Luc ZWANK, Verwaltungsratsmitglied

Wir möchten auch dem Generaldirektor der Stiftung, Herrn Thierry LUTGEN, für seine Unterstützung während des Jahres 2024 danken.

Schließlich danken wir unseren öffentlichen Partnern für ihre Unterstützung:

Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil

Administration d'évaluation et de contrôle de l'assurance dépendance

CNS d'Gesondheetskeess

SMA

Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale

Freie Übersetzung

Das CIPA[1] Blannenheem und seine Entwicklung

Erstellung

1976 fand die Einweihung eines neuen Gebäudes auf dem heutigen Gelände der Stiftung Lëtzebuerger Blanenvereenegung statt. Bei dieser Gelegenheit wurde der Gebäudekomplex in Blannenheem umbenannt und seine Zweckbestimmung in eine Wohn- und Ferienanlage für blinde Menschen umgewandelt.

1984 passte das Blannenheem seine Zweckbestimmung erneut an und wurde zu einem Altersheim für sehbehinderte und blinde Menschen.

Im Jahr 1988 wurde mit dem Gebäude B eine zweite Erweiterung mit 42 zusätzlichen Zimmern in Betrieb genommen. Damals wurden die ersten Bewohner ohne Sehbehinderung in CIPA Blannenheem aufgenommen.

Im Jahr 2001 wurde der Bau eines zweiten Gebäudes, das heute als Gebäude A bekannt ist, fertiggestellt, das eine Kapazität von 99 Zimmern bietet. Diese Kapazitätserweiterung ermöglichte die Aufnahme einer größeren Anzahl von sehenden Menschen.

Obwohl die Architektur des CIPA speziell auf die Bedürfnisse von Sehbehinderten zugeschnitten ist, nimmt das CIPA Blannenheem heute eine Mischung aus blinden, sehbehinderten und nicht sehbehinderten Menschen auf und ist Teil der STIFTUNG LËTZBUERGER BLANNENVEREENEGUNG, die folgenden sechs Einheiten umfasst:

- Institut Betty Hirsch (IBH)
  - Betreiung, Berodung a Fräizäit (BBF)
  - Inklusiivt Liewen mat Séihbeanträchtegung (ILS)
  - Haus Mathias Schuh (HMS)
- CIPA Blannenheem
- Wäisst Schlässchen (logement encadré)
- Naturcrèche Bieschbech

[1] Centre intégré pour personnes âgées

Free Übersetzung

- MOTUM, de mobille Fleegedéngscht
- Bieschbecher Atelier (atelier protegé)

Eine Philosophie der Dienstleistungsqualität und des Respekts gegenüber den betreuten Personen ist nicht denkbar ohne eine Unternehmenskultur, die erkennbar ist durch einerseits das Verantwortungsbewusstsein und die Ethik und andererseits die Achtung der Bedürfnisse und Bestrebungen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auf allen Verantwortungsebenen und in ihren jeweiligen Berufen.

So befürwortet die Stiftung eine systematische Zusammenarbeit zwischen allen ihren Abteilungen und engagiert sich proaktiv für eine Politik der Qualifizierung und Weiterbildung ihrer Mitarbeiter.

MISSIONEN DES CIPA BLANNENHEEM

CIPA Blannenheem nimmt hauptsächlich ältere Menschen ab 60 Jahren auf, unabhängig davon, ob sie Seh- und/oder körperliche Beeinträchtigungen haben oder nicht. Die Aufnahme kann durch einen einfachen Anruf unter der Nummer 32 90 31 1682 oder per E-Mail an die Adresse service.social@flb.lu. Die Hauptaufgabe von CIPA besteht darin, älteren Menschen mit und ohne Sehbehinderung ein freundliches und gemeinschaftliches professionelles Umfeld zu bieten, damit sie ihren letzten Lebensabschnitt in Würde verbringen können.

Eine vorrangige Aufnahme erhalten, die

- Bewohner des betreuten Wohnens Wäisst Schlässchen
- Bewohner des Wohnheims Hertha Winandy, einer Eigentumswohnanlage auf dem Gelände der Stiftung.
- Klienten, die von unserem Hilfs- und Pflegenetzwerk"MOTUM"betreut werden.

CIPA Blannenheem ist in erster Linie eine gemischte und familiäre Einrichtung, in der jeder mit seinen Besonderheiten, seien sie sozialer, kultureller oder religiöser Art, aufgenommen wird.

Im Jahr 2024 hat unsere Sozialarbeiterin 22 endgültige Neuaufnahmen in das CIPA Blannenheem vorgenommen (8 Männer und 14 Frauen). Außerdem verwaltete sie

Freie Übersetzung

20 vorübergehende Aufnahmen für unser Ferienzimmer. Allerdings musste sie 10 Aufnahmeanträge aufgrund von Unvereinbarkeiten zwischen den spezifischen Bedürfnissen der Antragsteller und unseren Aufnahmekapazitäten.

Um den Empfängern bei der Zahlung ihrer Rente zu helfen, stellte sie vier neue Anträge beim FNS (Fonds National de Solidarité). Insgesamt erhielten im Jahr 2024 17 Bewohnerinnen und Bewohner diese staatliche Unterstützung.

Bâtiment Wäisst Schlässchen

Unsere Verhaltenscharta

Die Charta des CIPA Blannenheem ist das Ergebnis eines Arbeitstages am 27. September 2024 aller Abteilungsleiter im September 2024. Mithilfe einer Methodik namens "Lego Serious Play" wurde die Charta ausgearbeitet.

In dieser formalisierten Charta werden die Bewohner als unsere Kunden betrachtet, die Leistungen von den Mitarbeitern des CIPA Blannenheem erhalten.

Wir, die Mitarbeiter von CIPA - Blannenheem, halten uns an die Richtlinien unserer Charta, um unseren Bewohnern mit einem Kundenorientierten Ansatz zu dienen:

1. Respekt und Würde
    - Wir behandeln unsere Bewohnerinnen und Bewohner auf Augenhöhe und mit Respekt.
    - Wir wahren ihre Würde und ihre Privatsphäre unter allen Umständen.
2. Auf den Bewohner ausgerichtete Betreuung
    - Unsere Bewohnerinnen und Bewohner stehen im Mittelpunkt all unserer Bemühungen.
    - Wir nehmen uns Zeit für jeden einzelnen von ihnen und hören ihnen aktiv zu.
3. Qualität und Professionalität
    - Wir streben bei allen unseren Dienstleistungen nach höchster Qualität.
    - Durch ständige Weiterbildung halten wir unser Fachwissen auf dem neuesten Stand.
4. Offene Kommunikation
    - Wir kommunizieren transparent und offen mit Bewohnern, Angehörigen und Kollegen.
    - Informationen werden korrekt und diskret weitergegeben.
5. Sicherheit und Wohlbefinden
    - Die Sicherheit und das Wohlbefinden unserer Bewohnerinnen und Bewohner haben für uns oberste Priorität.
    - Wir schaffen eine familiäre Atmosphäre, in der sich jeder wohlfühlt.
6. Teamarbeit und Arbeitsatmosphäre
    - Wir arbeiten effektiv als Team und unterstützen uns gegenseitig.

Freie Übersetzung

- Ein gesundes Arbeitsklima ist für uns wichtig, um zufriedene Mitarbeiter zu haben.

7. Innovation und Anpassungsfähigkeit
    - Wir sind offen für Neues und passen unsere Dienstleistungen an die sich ändernden Bedürfnisse an.
    - Wir sind bestrebt, unsere Infrastruktur und unsere Prozesse ständig zu verbessern.
8. Ethische Grundsätze
    - Wir handeln mit Einfühlungsvermögen, Solidarität, Ehrlichkeit und Geduld.
    - Objektivität und Fairness prägen unser tägliches Handeln.

Wir sehen uns als Gastgeber im Haushalt unserer Bewohner und tun alles, um ihn glücklich zu machen.

CIPA Blannenheem ist bestrebt, den Bedürfnissen unserer Senioren gerecht zu werden, indem es ihnen ermöglicht, ihre Selbstständigkeit zu bewahren, auch wenn verschiedene Grade von Behinderungen und Sehbehinderungen vorliegen.

Wir verpflichten uns, die Bedürfnisse der Bewohner optimal und zeitnah zu erfüllen. Den Dienst angemessen zu organisieren und unsere Arbeitsabläufe zu rationalisieren, um Informations- und Zeitverluste zu vermeiden und die Qualität des Dienstes zu steigern, ist eines unserer täglichen Ziele.

Wir bemühen uns, den Erwartungen der Bewohner gerecht zu werden, indem wir ihre Bedürfnisse im Auge behalten und unsere Maßnahmen entsprechend anpassen.

Holistischer Ansatz

Die Bewohner werden ganzheitlich betreut, wobei ihr Potenzial und ihre Privatsphäre respektiert werden. Ihr Lebensrhythmus wird bei allen Handlungen des täglichen Lebens respektiert.

Ein besonderer Schwerpunkt wird auf die Fähigkeiten der Bewohner gelegt. Denn oft ist es verlockend und schneller, etwas für jemanden zu tun, als ihn zu ermutigen, es selbst zu tun, oder ihm Hilfe anzubieten. Im Rahmen der Vorbeugung von Pflegebedürftigkeit, daher sollte der Bewohner bei den einfachen Handlungen des

Freie Übersetzung

täglichen Lebens stimuliert werden und es sollten Präventionsprogramme eingeführt werden.

Die Lebensgeschichte des Bewohners wird ebenfalls berücksichtigt, um die Betreuung so weit wie möglich an seine Bedürfnisse und sein Potenzial anzupassen:

- Frühere medizinische oder chirurgische Ereignisse, die ihr Leben beeinflusst haben könnten
- Jüngste Vorgeschichte, die zur Aufnahme in CIPA Blannenheem geführt hat.
- In der Vergangenheit erlittene Traumata sind ebenfalls Anhaltspunkte, um die Gesamtbetreuung der Person zu individualisieren.

Auch die unumgänglichen Aspekte des Alltagslebens werden berücksichtigt, wie z. B. :

- Der Lebensrhythmus
- Die täglichen Beschäftigungen
- Die Eigenarten
- Die Vorlieben und Geschmäcker beim Essen
- Ästhetische und Kleidungsgewohnheiten

Das Lebensprojekt ist also Teil eines Ansatzes für eine angepasste und qualitativ hochwertige Betreuung, sowohl was die Unterbringung als auch die angebotenen Aktivitäten betrifft.

Die älteren Menschen haben so die Möglichkeit, sich in einer angenehmen und zugleich funktionalen Umgebung zu bewegen, die es ihnen ermöglicht, ihre Freiheit wiederzufinden, die oft durch die mit ihren Krankheiten verbundenen Einschränkungen beeinträchtigt wird.

Freie Übersetzung

Liste der verschiedenen Berufe an der CIPA Blannenheem :

Innerhalb des CIPA setzen sich die Teams aus vielen verschiedenen Berufen zusammen:

Administration	Électricien	Peintre	Assistante sociale	Juriste
Aide-ménagère	Gérontologue	Psychomotricien	Comptable	Maître d'hôtel
Aide-soignant	Infirmier	Serveur	Cuisinier	Pâtissier
Auxiliaire de vie	Kinésithérapeute	Aide cuisinier	Ergothérapeute	Psychologue
Couturier	Non-diplômé	Aide socio-familiale	Informaticien	Orthophoniste
		Educateur	Logisticien	Ingénieur

Ihre Zeitpläne:

- Erfüllen qualitativ und quantitativ die gesetzlichen, medizinischen, hygienischen und sicherheitstechnischen Anforderungen und sind an die tatsächlichen Bedürfnisse der älteren Menschen angepasst.
- Stellen die Kontinuität der Pflege und eine ganzheitliche Betreuung der Bewohner sicher.
- Sehen ausreichende Überlappungszeiten vor, um eine gute Qualität der Übermittlungen zu gewährleisten.
- Entsprechen dem SAS-Tarifvertrag
- sind sowohl für die Organisation als auch für die Kontrolle und Planung computergestützt.

Die verschiedenen Berufsgruppen unterscheiden sich durch eine unterschiedliche Berufskleidung , damit sie von unseren Bewohnern leichter erkannt werden können.

Free Übersetzung

Zwei wichtige Abteilungen

Abteilung für Hotellerie und Logistik

Da jeder Mensch anders ist, achtet das CIPA darauf, einen Lebensort zu schaffen, dessen Organisation und Struktur es ermöglicht, sich an die individuellen Wünsche und Bedürfnisse jedes Bewohners anzupassen.

Jeder Bewohner des CIPA Blannenheem, ob mit oder ohne Behinderung, wird von einem multidisziplinären Team betreut, damit er an einem warmen, einladenden Ort leben kann, der die Aufrechterhaltung eines angenehmen Lebens mit größtmöglicher Autonomie und Unabhängigkeit ermöglicht..

Die Hotelabteilung hat die Aufgabe, dieses angenehme und qualitativ hochwertige Lebensumfeld für die Bewohner zu gewährleisten, indem sie durch verschiedene Dienste für ihr Wohlbefinden sorgt: Verpflegung, Reinigung, Wäscherei, technische Dienste und Logistikdienst.

Schließlich bemüht sich das CIPA-Blannenheem um eine gesunde und ausgewogene Ernährung.

Zusammensetzung des Küchenteams :

Das Küchenteam, das von unserem Chefkoch betreut wird, besteht aus 6 diplomierten Köchen: 1 Konditor, 9 Küchenhilfen und 1 AZUBI; die Spülküche ist an die Firma Dussmann ausgelagert.

Neben dem Hauptmenü gibt es eine Karte mit fünf Wahlmenüs, die alle 14 Tage wechseln. Wir arbeiten auch nach der Charta "Sou schmaacht Lëtzebuerg" und Fairtrade.

Freie Übersetzung

Gesamtzahl der Mahlzeiten beim Mittagessen :

- Restaurant im CIPA Blannenheem: 110 Mahlzeiten/Tag und 110 + 30 Besucher an den Wochenenden.
- Für unsere 4"Stiffercher" -Aufenthalte im Obergeschoss: 64 Mahlzeiten.
- Für unsere Mitarbeiter: 22 Mahlzeiten
- Für unsere Angestellten im Bieschbecher Atelier: 42 Mahlzeiten
- Für die Kinder unserer Naturcrèche Bieschbech: 86 Mahlzeiten.

Festliche Menüs wurden für die folgenden Feiertage angeboten: Weihnachten, Neujahr, Ostern, Nationalfeiertag, Christi Himmelfahrt, Mutter- und Vatertag, Gala Dinner usw. An diesen Tagen verwandeln wir unseren Festsaal in ein Restaurant, in dem bis zu 75 Gäste Platz finden.

Alle Menüs berücksichtigen spezielle Diäten und Konsistenzen; derzeit berücksichtigen wir 7 verschiedene Diäten.

Auf dem Sommerfest der Stiftung bieten wir ein festes Menü sowie verschiedene Food-Stände an, an denen etwa 300 Mahlzeiten serviert werden.

Das Jahr 2024 in Zahlen :

- 1,5t Butter « Rose »
- 9.000l Vollmilch « Luxlait »
- 13t Kartoffeln aus der Region

Gut zuwissen:

Tägliche Hauptherausforderungen: Mangel an bestimmten frischen Lebensmitteln und Anpassungen, um die Ernährungseinschränkungen der Bewohner zu respektieren.

freie Übersetzung

Desserts: Alle Desserts werden von unserem Patissier selbst hergestellt. Die Präsentation dieser Desserts in einer speziell gestalteten Vitrine förderte die Nachfrage

« Kichekommissioun » : eine Kommission, bestehend aus dem Küchenchef, dem Oberkellner, dem Hotelmanager, dem Leiter des Reaktiv-Dienstes und mehreren freiwilligen Heimbewohnern, trifft sich jeden ersten Montag im Monat, um die Speisepläne zu besprechen.

Zusammensetzung des Restaurantteams

Tammy Meyers

Das Team besteht aus einer Oberkellnerin und 12 Kellnern und Kellnerinnen. Ihre Arbeitsbereiche sind so aufgeteilt, dass sie den Bedürfnissen aller gerecht werden: Das Restaurant ist unseren Bewohnern vorbehalten, während die Veranda die Besucher und die Cafeteria beherbergt. Während des Sommers stehen den Bewohnern und ihren Familien zwei große Terrassen an der Vorder- und Rückseite des Gebäudes sowie der Pavillon auf dem Vorplatz zur Verfügung.

Sie übernehmen den Service im Restaurant bei den drei Mahlzeiten des Tages und servieren etwa 110 Gerichte pro Mahlzeit. Ihre Aufgaben sind vielfältig: Sie decken die Tische, präsentieren das Essen, weisen sehbehinderten oder blinden Gästen den Weg und helfen, wenn sie Hilfe beim Auffüllen eines Glases oder Schneiden von Fleisch benötigen.

Zum Mittagessen kommen durchschnittlich 10 Besucher und 22 Mitarbeiter der FLB hinzu.

Am Nachmittag kümmert sich das Restaurantteam um die Cafeteria; im Sommer kommt der Service für die beiden Terrassen hinzu.

Freie Übersetzung

Jeden zweiten Dienstag im Monat feiert die Leitung des CIPA die Geburtstage der Bewohner. Auf der Veranda wird ein festliches Menü serviert, das ein Amuse-Bouche, eine Suppe, eine Vorspeise, ein Hauptgericht und einen Geburtstagskuchen enthält.

Das ganze Jahr über werden in Zusammenarbeit mit dem ReAktif-Service weitere große Feiern organisiert. Die Dekoration und der Service bei diesen Veranstaltungen werden vom Catering-Team übernommen. Zu diesen Festen gehören zum Beispiel: Seniorenfeste, Karneval, Ostern, Muttertag, Sommerfeste, Vatertag, Oktoberfest, Beaujolais nouveau und unsere Wanteruucht im Winter.

Die Terrassen: Mit den ersten Sonnenstrahlen werden unsere beiden Terrassen sehr gut besucht. Ihre Entfernung von der Cafeteria erfordert jedoch eine sorgfältige Organisation.

Zusammensetzung des Teams des Technischen Dienstes

Die Aufgabe von CIPA Blannenheem, besteht nicht nur darin, ständig nach der Validierung der Pflegequalität für die Bewohner zu suchen, sondern auch eine menschliche und warme Umgebung zu schaffen, indem wir darauf achten, die Seele unserer Einrichtung zu bewahren.

Er entspringt dem Willen der Stiftung, unter anderem die umfassende Betreuung von blinden und sehbehinderten Menschen durch die Zusammenarbeit mit anderen Einheiten der FLB zu erleichtern und zu unterstützen.

Das Team des technischen Dienstes besteht aus drei Elektrikern, einem Arbeiter und einem Maler.

Instandhaltung der Zimmer: Die Zimmer der Bewohner wurden regelmäßig instand gehalten, wobei mehrere bemerkenswerte Renovierungen durchgeführt wurden. Im Jahr 2024 wurden in 13 Zimmern neue Böden in Parkettoptik verlegt, 119 Zimmer erhielten neue Vorhänge und 27 Zimmer wurden komplett farblich neu gestaltet.

23 Toiletten wurden aus Verschleißgründen ausgetauscht.

Freie Übersetzung

Instandhaltung des Gebäudes: Die technische Abteilung ist dafür verantwortlich, dass das Gebäude instand gehalten wird und alle seine Einrichtungen einwandfrei funktionieren.

Aktivitäten: Der technische Dienst kümmert sich bei jeder Veranstaltung um die Einrichtung, das Aufstellen von Tischen und Stühlen, Zelten, Stromanschlüssen, Dekoration, Aufräumen usw.

Rufbereitschaft : Die technische Abteilung ist rund um die Uhr für jede Art von Störungsbeseitigung erreichbar.

Die technischen Vorfälle sind zwar für einen Ort unserer Größe nicht sehr zahlreich, dafür aber sehr vielfältig: drei Wasserlecks, ein Leck im Heizungssystem, Schäden durch Unwetter und deren Folgen, drei Türen wurden ausgetauscht; eine in der Küche, eine im Keller und in der Waschküche.

Die Techniker waren auch auf vielen anderen Baustellen tätig, wie z.B. beim Aufbau der Bühnen für unsere Feste und externen Veranstaltungen, darunter "Colors of Blindness" im Theater von Mersch.

Das Team hat auch andere große Projekte unterstützt, wie z. B.:

- Durchführung einer Nachrüstung unseres Stromverteilers im Gebäude A.
- Installation einer neuen Schalttafel in der Küche mit einer erheblichen energetischen Verbesserung.
- Installation von drei neuen Waschmaschinen mit allen notwendigen Wandrekonstruktionen.

Erwähnenswert ist auch, dass der ST jeden Freitag abwechselnd Batterien in den Krankenrufen austauscht; allein im Jahr 2024 wurden ca. 500 Batterien ausgetauscht.

Freie Übersetzung

Logistische Abteilung

Die Logistikabteilung sorgt für die Versorgung des CIPA.

Einkauf: Die Logistikabteilung hat sich weiterentwickelt und verwaltet nicht nur die Bestellungen, sondern sucht auch die gewünschten Artikel und verhandelt die Preise. Sie erstellt Bestellformulare, verfolgt die Lieferungen und nimmt die Waren entgegen..

Lagerverwaltung: Die Logistikabteilung ist für die Verwaltung der Lagerbestände und die Überwachung des Verbrauchs zuständig. Der Zugang zu den Lagerbeständen wurde stark eingeschränkt, um Selbstbedienung zu vermeiden. Die Abteilung aktualisiert außerdem die Sicherheitsdatenblätter und technischen Datenblätter für jedes neue Produkt.

Rechnungsprüfung: Die Logistikabteilung prüft die Rechnungen (Progros / Toussaint Redelux) und verteilt sie auf die verschiedenen Konten der Buchhaltung, um sie entsprechend auf die verschiedenen Abteilungen zu verteilen.

Zusammenstellung der Hauswirtschaft

Das Team der Wäscherei besteht aus 6 Haushälterinnen und einem Näher, die sich verschiedene Aufgaben teilen:

Die Privatwäsche unserer Bewohner wird von ihnen selbst sortiert, gewaschen, gebügelt und verteilt. Die Etikettierung der Wäsche und Näharbeiten werden ebenfalls in unserer Spezialnäherei durchgeführt..

Berufswäsche: Fransen, Waschlappen, Geschirrtücher, Handtücher und Schürzen werden in der Wäscherei gewaschen.

Flachwäsche und Berufskleidung werden von einem Subunternehmer gepflegt.

Freie Übersetzung

Qualitätskontrolle: Eine tägliche Kontrolle der ausgelagerten Wäsche wird bei jeder Lieferung von den Mitarbeiterinnen der Wäscherei durchgeführt. Die Qualitätskontrolle unserer Dienstleistungen in der Wäscherei und das Management von Kundenbeschwerden werden von der Leiterin der Hauswirtschaftsabteilung durchgeführt.

Im Überblick: 2024 laufen in der Wäscherei +/- 4300 Waschmaschinen.

Zusammensetzung des Teams für den Reinigungsdienst

Das Reinigungsteam besteht aus 14 Haushälterinnen, die von der Stiftung angestellt sind, und 5 Haushälterinnen, die von der Stiftung unter Vertrag genommen wurden.

Reinigung der Räumlichkeiten: Die Reinigung erfolgt nach einem strengen Hygieneplan, der von der Hygienereferentin und Leiterin des Reinigungsdienstes Manuela Malheiro erstellt wurde.

Ausstattung und Produkte: Der Reinigungsdienst ist mit modernen, geschlossenen Wagen ausgestattet, die speziell für unseren Bereich entwickelt wurden. Die Verwendung von vorgeweichten Mopps und Wischtüchern ermöglicht eine optimale Dosierung der Reinigungsmittel. Für die Tiefenreinigung von Stühlen und Sesseln wurde ein spezieller Reiniger angeschafft.

Fensterreinigung: Die Fenster werden zweimal im Jahr von einer Spezialfirma gereinigt.

Zusammensetzung des Nähteams

Im Jahr 2024 konnte die Nähabteilung einen jungen, kompetenten Schneider einstellen, der uns nun bei der Pflege der Kleidung unserer Bewohner und Mitarbeiter unterstützt.

freie Übersetzung

Kontinuierliche Verbesserung - Projekte realisiert in 2024

- Die Beleuchtung in einigen Bereichen des Gebäudes wurde durch die Installation neuer LED-Leuchten modernisiert, wodurch die Helligkeit verbessert und der Energieverbrauch gesenkt wurde.
- Vier große Abräumwagen für die Etagen wurden eingeführt, um den Transport des Geschirrs zu optimieren, den Lärm zu reduzieren und den Bruch von Porzellan zu verringern.
- Neue Kühlwagen wurden angeschafft, um den Frühstücks- und Abendbrotservice im Restaurant zu verbessern. Die Optik und die Präsentation der Artikelauswahl sind deutlich besser und gewährleisten, dass die Mahlzeiten den HACCP-Standards entsprechen.
- Die Möbel auf der Terrasse wurden durch geeignetere Einrichtungen ersetzt. Auf der Terrasse wurde eine Verkaufshütte (mit Kühlschrank, Kaffeemaschine, Patisserie-Kühlschrank, Eisgefrierschrank) aufgestellt, um den Service im Freien zu verbessern, lange Wege zu vermeiden und die Anwesenheit des Personals vor Ort zu gewährleisten.
- Es wurden Weiterbildungen durchgeführt und für die Zukunft geplant. (Technischer Dienst und Verpflegung)
- Für die einzelnen Abteilungen wurden individualisierte Bestellscheine eingeführt, um die Verwaltung (Verfolgung und Kontrolle) der Bestellungen zu verbessern.

Die Instandhaltung der Räumlichkeiten wurde gut gewährleistet, obwohl einige Bereiche Anzeichen von Überalterung aufweisen. Für die kommenden Jahre sind Projekte zur Renovierung und Modernisierung der Räumlichkeiten geplant.

Für 2025 sind bereits Verbesserungsprojekte geplant, darunter die Modernisierung des Restaurants und der Cafeteria. Die Arbeiten, die Anfang nächsten Jahres beginnen werden, zielen darauf ab, diese Bereiche benutzerfreundlicher zu gestalten und einen Tellerservice einzuführen, was die Präsentation und Qualität der Mahlzeiten, die unseren Bewohnern serviert werden, weiter verbessern wird.

Freie Übersetzung

Wir sind zuversichtlich, dass diese Maßnahmen die Zufriedenheit der Bewohner weiter festigen und dazu beitragen werden, ein noch angenehmeres Lebensumfeld zu bieten.

Abteilung der Pflege und Betreuung (DES) 2024

Ende 2023 war die COVID-Organisation noch sehr präsent. Es dauerte einige Monate, um die Abteilungen multidisziplinär auszurichten, die Interaktion zu fördern und Raum für neue Ideen und Philosophien zu schaffen..

Eines unserer Hauptanliegen für das Jahr 2024 war es, die therapeutischen und pädagogischen Aktivitäten wieder konstant zu integrieren. Die Empfänger und Bewohner wieder in den Mittelpunkt des Pflegedienstes zu stellen, nachdem die Pandemie erhebliche Auswirkungen auf seine Verfahren hatte, war für die Leitung dieses wichtigen Dienstes von größter Bedeutung. Aus diesem Grund nahmen Mitarbeiter aus allen Bereichen des DSE an insgesamt sieben Arbeitsgruppen teil, die folgende Themen berührten :

- Ernährung
- Vorbeugung von Stürzen
- Vorbeugung von Druckgeschwüren
- Umgang mit Schmerzen
- Palliative Pflege
- Basale Stimulation
- Aromatherapie

Ihre Teilnehmer erarbeiteten über zwanzig neue Standards sowie vier Präsentationen und drei Broschüren mit Ratschlägen für unsere Bewohner.

Die gemeinsamen Treffen wurden zu regelmäßigen und kontinuierlichen Veranstaltungen, bei denen die Mitarbeiter ihre Arbeit mit und bei den Bewohnern in zwölf bereichsübergreifenden Austauschen im Laufe des Jahres bewerten konnten.

Freie Übersetzung

Au-delà des groupes de travail et réunions d'échange, le DSE a également mis en place des formations continues. En 2024, 36 collaborateurs ont suivi une formation commune sur le thème de la démence.

Nous avons formé trois collaborateurs issus du personnel soignant et éducatif, pour les certifier en tant que « formateurs » en matière de mémoire.

Mitte des Jahres wurden zwei große Neuerungen in der Pflege eingeführt.

Die erste Neuerung betraf den Wechsel des Inkontinenzmaterials für die Bewohner. Wir haben ein spezielles Programm eingeführt, das uns nicht nur eine individuellere und angemessenere Pflege ermöglicht, sondern auch die Nutzung unserer Lagerflächen optimiert und eine wirtschaftlichere Verwaltung des Materials ermöglicht.

Die zweite große Anpassung betrifft die Versorgung unserer Bewohner mit Medikamenten. In Zusammenarbeit mit der Apotheke Ludovicy stellten die Krankenschwestern der Einrichtung unsere 140 Bewohner auf ein System mit Schlauchblistern um. Dieses System bietet den unschätzbaren Vorteil einer deutlich erhöhten Sicherheit.

Freie Übersetzung

Blisterbox

Freie Übersetzung

Le service ReAktif

Wie bereits erwähnt, wollten wir Aktivitäten und Therapien dezentralisieren, um sie stärker in die Dienste zu integrieren.

Mit 90 individuellen therapeutischen Maßnahmen und 70 gezielten Gruppenaktivitäten pro Woche sind wir der Meinung, einen guten Anfang gemacht zu haben. Zusätzlich zu diesen Aktivitäten wird auf allen Stationen täglich eine therapeutische Mahlzeit in Form einer Aktivierungsgruppe mit dem Schwerpunkt Essen und Trinken im "kleng Stiffchen" angeboten.

Pädagogen, Ergotherapeuten sowie unsere Logopädin, die im Februar 2024 eingestellt wurde, helfen unseren Bewohnern, in diesem Bereich ein Höchstmaß an Selbstständigkeit, Normalität und Lebensqualität zu erhalten.

Neben der gezielten Aktivierung ist es für unsere Abteilung ReAktiv auch wichtig, auf die Höhepunkte ihrer "wat ass lass"-Aktivitätsplanung sowie auf besondere Feste und Ausflüge im Laufe eines Kalenderjahres hinzuweisen.

Ein illustres Beispiel ist der generationsübergreifende Austausch mit den Kindern unserer Kindertagesstätte, insbesondere von Lichtmess, dem Faschingsball und dem Besuch des Erbgroßherzogs,

Freie Übersetzung

des Ostereierfärbens, der Eisverkostung im Park, der Kräuterwanderung, der Landwirtschaftsmesse und der Adventsveranstaltungen.

Sortie commune

Im Laufe des Jahres fanden viele weitere Interaktionen mit den Kindern in der Kindertagesstätte statt, zur Freude von Groß und Klein.

Im Jahr 2024 haben wir außerdem folgende Feste und Traditionen gemeinsam gefeiert:

- Die Epiphanie

- Der Aschermittwoch
- Das Gedenken an ehemalige Bewohner
- Der Brezelsonntag
- Die Oktave
- Der Mutter- und Vatertag
- Das Anfertigen des Maikranzes
- Die Segnung der Palmzweige

- Das Konzert unseres Chors anlässlich des Nationalfeiertags
- Mariä Himmelfahrt mit der Herstellung von Brandteig
- Die Kirmes
- Unser Wasserfest

Es ist uns besonders wichtig, dass unsere Bewohnerinnen und Bewohner ihren Alltag weiterhin nach ihren Gewohnheiten und Traditionen gestalten können. Aus diesem Grund dürfen die oben genannten Traditionen im Laufe des Jahres nicht fehlen.

Neben den traditionellen Festen haben wir auch Ausflüge organisiert zu: Berzelter Haff, Oktav, Marie-Astrid, Trio bike, Rotary Club, Kirmes in Mersch, Schueberfouer und Weihnachtsmarkt.

Im Laufe des Jahres sind unsere Bewohner mehr als 35 Mal mit unseren eigenen Bussen ausgefahren, was bedeutet, dass wir 200 Bewohner auf Ausflüge mitgenommen und dabei folgende Strecken zurückgelegt haben.
4 500 km zurückgelegt.

Natürlich versuchen wir auch, sehr persönliche Wünsche zu erfüllen, wenn es möglich ist. So konnte einer unserer Bewohner in Erinnerung an seine erste Autofahrt eine Fahrt mit einem 2CV unternehmen. Bei dieser Gelegenheit möchten

Freie Übersetzung

wir uns herzlich bei dem Verein "Wonschstär" bedanken, der uns bei der Erfüllung dieses sehr persönlichen Wunsches geholfen hat.

Les activités récurrentes sont bien connues et appréciées par nos résidents, comme les jeux de société, le Bingo, le chant Do-Re-Mi, et bien d'autres encore.

Activités communes

Nicht zu vergessen ist, dass der ReAktiv-Dienst zwei Schuhverkäufe im Haus und vier Kleiderverkäufe organisiert hat und auch einen Shuttle-Service für Bewohner anbietet, die in einem Einkaufsmarkt einkaufen möchten.

Der Bereich Partizipation, Animation und soziales Leben ist Teil des Konzepts der Autonomie und Rekreation und trägt so zum Wohlbefinden der Bewohner bei durch :

- Sozialisierung: Die von CIPA Blannenheem organisierten Freizeitaktivitäten bieten den Bewohnern die Möglichkeit, sich zu treffen, zu interagieren und soziale Kontakte zu knüpfen. Soziale Aktivitäten wie Ausflüge, Partys oder Gruppenspiele ermöglichen es den Bewohnern, positive Beziehungen zu Gleichaltrigen aufzubauen, sich in eine Gemeinschaft integriert zu fühlen und ein aktives soziales Netzwerk aufrechtzuerhalten, was zu ihrem emotionalen Wohlbefinden beiträgt. Darüber hinaus bieten generationsübergreifende Begegnungen zwischen den Senioren und den Kindern der Kindertagesstätte "Naturcrèche Bieschbech" bei gemeinsamen Aktivitäten ebenfalls viele Vorteile.

Freie Übersetzung

- Gemeindebeteiligung: Die Bewohner profitieren auch von dem umfangreichen Programm, das die Gemeinde Mersch anbietet, wo ihre aktive Beteiligung und Interaktionen besonders wertgeschätzt werden.

- Kognitive Stimulation: Die ReAktiv-Abteilung bietet Aktivitäten an, die die kognitiven Fähigkeiten der Bewohner fördern, wie z. B. Gedächtnisspiele, Leseworkshops oder Quizfragen. Diese Aktivitäten helfen, die geistige Schärfe zu erhalten, den Geist zu stimulieren und die kognitiven Funktionen zu bewahren, und tragen so zur Selbstbestimmung und zum Selbstwertgefühl der Bewohner bei.

- Betreuung von Bewohnern mit demenziellen Erkrankungen: Unser Ansatz beruht auf der Einbeziehung in alle Betreuungsleistungen nach dem "Bottom-up"-Prinzip, d. h. von unten nach oben. Das bedeutet, dass unsere Bewohner mit Demenzerkrankungen während ihres Aufenthalts in unserer Einrichtung nicht gezwungen sind, ihre Unterkunft zu wechseln. Sie müssen sich nicht an eine neue Umgebung oder ein neues Betreuungsteam anpassen. Unser transparenter Ansatz gewährleistet rund um die Uhr eine natürliche Betreuung und Integration in ihre gewohnte Umgebung.

- Die Vorteile dieses Ansatzes kommen nicht nur den Menschen mit der Krankheit zugute, sondern auch den anderen Bewohnern, die das beruhigende Gefühl haben, mit ihrem gewohnten Betreuungsteam in ihrer gewählten Unterkunft bleiben zu können. Auch die Familien schätzen die natürliche Stimulation durch die Umgebung. So wird eine Begleitung bis zum Lebensende mit speziell ausgebildeten Pflegekräften in der Wohnung gewährleistet, die dem Bewohner von seiner Ankunft an wohlbekannt ist.

- Alle unsere Teams teilen die gleiche Vision und die gleiche Linie in Bezug auf die Betreuung und die Bientradition. Das Konzept der Bientraitance wird in diesem Dokument nicht näher erläutert, um eine flüssige Lektüre zu gewährleisten, es kann jedoch bei der Pflegedirektion angefordert werden. Sie können es per E-Mail unter folgender Adresse anfordern.

Freie Übersetzung

direction.soins@flb.lu oder telefonisch unter 32 90 31 1660.

- Körperliche Aktivitäten: Das ReAktiv, unser Betreuungsteam, organisiert Aktivitäten, die auf die körperlichen Fähigkeiten der Bewohner abgestimmt sind. Diese Aktivitäten fördern die Kognition, die Mobilität, die Flexibilität und die Muskelkraft und tragen so zur Erhaltung der Selbstständigkeit und zur allgemeinen Verbesserung der Gesundheit der Bewohner bei.

Les moments les plus marquants de l'année pour nous sont ceux où un nouveau résident s'installe au CIPA. Pour que cette transition se déroule au mieux, un travail de préparation minutieux par notre Service Social est indispensable. Juste à temps pour le début de l'année 2024, le Service Social a été repris par Mme Kim Mondot.

Kim Mondot

Im Laufe des Jahres begrüßten wir 22 neue Bewohner : 14 Frauen und 8 Männer verließen ihr Zuhause, um in unserer sicheren Gemeinschaft zu leben.

Unser Ferienzimmer, in dem bedürftige Personen für einen begrenzten Zeitraum untergebracht werden können, beherbergte 20 Personen.

Weiterbildung

Neben der Einführung von materiellen Neuerungen sind wir auch stolz darauf, im zweiten Jahr in Folge ein Ausbildungsbetrieb im Bereich Pflege zu sein. Zu den vier Auszubildenden des Jahres 2023 kamen im Jahr 2024 zwei ASOI- und vier AAQ-Auszubildende hinzu.

Zusätzlich zu unseren Auszubildenden nimmt der DSE jedes Jahr etwa 25 junge Menschen für ein Praktikum auf, um ihnen einen Einblick in unsere Arbeitsbereiche zu geben und ihr Interesse an einem sozialen Beruf zu wecken.

Die Ausbildung ist ein Schlüsselelement, um eine einheitliche Sichtweise zu gewährleisten, sich selbst zu hinterfragen und sich ständig zu verbessern.

Freie Übersetzung

Bereich	Interne Weiterbildung	Externe Weiterbildung
Département soins & encadrement	475.43 hrs	1197.67 hrs
Département hôtellerie et logistique	129.50 hrs	166.40 hrs
Administration	3.5 hrs	122.20 hrs

Das gesamte Personal im Restaurant, in der Küche und auf den Etagen muss die HACCP-Regeln (Hazard Analysis Critical Control Point) einhalten. Um dieses Ziel zu erreichen, wurden alle Teammitglieder von unserem engagierten Mitarbeiter für Lebensmittelsicherheit geschult.

Freie Übersetzung